

SGS:n On-Track-verkkoportaalin käyttöehdot

SGS On-Track-verkkoportaalia käyttäessään talouden toimijat noudattavat SGS:n yleisiä palveluehtoja (alla oleva Osa 1). Palveluehtoja täydentävät SGS:n On-Track-verkkoportaalin talouden toimijoiden ehdot (alla oleva Osa 2). Jos SGS:n yleisten palveluehtojen ja SGS On-Track-verkkoportaalin talouden toimijoiden ehtojen välillä on ristiriita, viimeksi mainitut ehdot ovat etusijalla.

Rekisteröitymisen aikana sinut pyydetään hyväksymään SGS:n yleiset palveluehdot (Osa 1). Jos et hyväksy sitoutumista SGS:n yleisiin palveluehtoihin (Osa 1), et voi käyttää verkkoportaalia.

Sinut pyydetään hyväksymään SGS:n On-Track-verkkoportaalin talouden toimijoiden ehdot (Osa 2) vain siinä vaiheessa, kun lähetät korvausvaatimuksen verkkoportaalimme kautta.

Osa 1: SGS:n yleiset palveluehdot

1. Yleistä

(a) Jos ei toisin ole sovittu kirjallisesti tai jos ne ovat ristiriidassa (i) hallitusten, hallintoelinten tai muiden julkisyhteisön puolesta suoritettavien palveluja koskevien säännösten kanssa tai (ii) paikallisen lain kanssa, kaikkiin tarjouksiin tai palveluihin ja niistä syntyviin sopimussuhteisiin SGS SA:n tai niiden asiamiesten (joista jokainen on Yritys) ja Asiakkaan (sopimussuhde) välillä sovelletaan näitä yleisiä palveluehtoja (jäljempänä yleiset ehdot).

(b) Yritys voi suorittaa palveluja henkilöille tai yhteisöille (yksityiset, julkiset tai valtiolliset), jotka antavat ohjeita (jäljempänä Asiakas).

(c) Ellei Yritys saa Asiakkaalta toisin mainittuja kirjallisia ohjeita, mikään muu osapuoli ei ole oikeutettu antamaan ohjeita, erityisesti palveluiden laajuudesta tai raporttien toimittamisesta, tai niiden perusteella tehtävistä todistuksista (jäljempänä tarkastusraportit). Asiakas peruuttamattomasti valtuuttaa Yrityksen toimittamaan tarkastusraportit kolmannelle osapuolelle, jos Asiakas niin ohjeistaa, tai jos se on implisiittinen seuraus olosuhteista, kauppatastavasta, käytöstä tai käytännöistä.

2. Palvelujen tarjoaminen

(a) Yritys noudattaa palvelujen toimittamisessa riittävää huolellisuutta ja valmiutta Yrityksen vahvistamien Asiakkaan erityisten ohjeiden mukaisesti tai, jos tällaisia ohjeita ei ole:

(1) Yrityksen vakiotilauslomakkeen tai vakiomuotoisten ehtojen mukaisesti; ja/tai

(2) asiaankuuluvien kauppatapojen tai -käytäntöjen mukaisesti; ja/tai

(3) sellaisten menetelmien mukaisesti, joita Yritys pitää sopivina teknisin, toiminnallisina ja/tai taloudellisin perustein.

(B) Tarkastusraporteissa ilmoitetut tiedot perustuvat Asiakkaan ohjeiden mukaisesti suoritettujen tarkastus- tai testausmenetelmien tuloksiin ja/tai tällaisten tulosten arviointiin teknisten standardien, kauppatapojen tai -käytäntöjen tai muiden sellaisten olosuhteiden perusteella, jotka on ammatillisen mielipiteemme mukaan otettava huomioon.

(c) Näytteiden testauksessa annetut tarkastusraportit sisältävät Yrityksen lausunnon vain kyseisistä näytteistä, eivätkä raportit ilmaise lausuntoa erästä, josta näytteet on otettu.

(d) Jos Asiakas pyytää, että Yritys ottaa huomioon kolmannen osapuolen toimenpiteet, Asiakas suostuu siihen, että Yrityksen ainoa velvoite on olla läsnä kolmannen osapuolen toimenpiteiden aikana ja toimittaa tulokset tai vahvistaa toimenpiteiden tapahtuminen. Asiakas hyväksyy, että Yritys ei ole vastuussa käytettävien laitteiden, välineiden ja mittalaitteiden kunnosta tai kalibroinnista, sovelletuista analyysimenetelmistä tai kolmannen osapuolen henkilöstön osaamisesta, toimista tai laiminlyönneistä tai analyysituloksista.

(e) Yrityksen antamat tarkastusraportit perustuvat tosiseikkoihin ainoastaan niiden kirjaamishetkellä ja vastaanotettujen ohjeiden rajoissa tai tällaisten ohjeiden puuttuessa sovellettavien vaihtoehtoisten parametrien rajoissa kuten 2 lausekkeen a kohdassa määritetään. Yrityksellä ei ole velvoitetta viitata tai raportoida tosiseikoista tai olosuhteista, jotka ovat vastaanotettujen määritettyjen ohjeiden tai sovellettujen vaihtoehtoisten parametrien ulkopuolella.

(f) Yritys voi valtuuttaa palvelun suorituksen kokonaan tai osittain asiamiehelle tai alihankkijalle, ja Asiakas antaa Yritykselle luvan ilmoittaa kaikki tällaista suoritusta koskevat tarvittavat tiedot asiamiehelle tai alihankkijalle.

(g) Jos Yritys vastaanottaa asiakirjoja, jotka kuvaavat Asiakkaan ja kolmansien osapuolten välisiä sopimuksia, tai kolmannen osapuolen asiakirjoja, kuten myyntisopimuksia, rembursseja tai konossementteja, niitä pidetään vain tiedoksi eivätkä ne laajenna tai rajoita palveluiden laajuutta tai Yrityksen hyväksymiä velvoitteita.

(h) Asiakas hyväksyy, että Yritys ei palveluitaan tarjoamalla asetu Asiakkaan tai kolmannen osapuolen rooliin eikä vapauta niitä mistään velvoitteista tai muutoin vähennä, kumoa tai sitoudu täyttämään Asiakkaan velvollisuuksia kolmannelle osapuolelle tai kolmannen osapuolen Asiakkaalle.

(i) Kaikki näytteet säilytetään korkeintaan kolme kuukautta – tai muu lyhyempi ajanjakso, jonka näytteen luonne sallii – ja palautetaan sitten Asiakkaalle tai muutoin hävitetään Yrityksen harkinnan mukaan, minkä jälkeen Yrityksellä ei ole enää vastuuta kyseisistä näytteistä. Yli kolme kuukautta varastoiduista näytteistä aiheutuu varastointikustannus, jonka Asiakas maksaa. Asiakkaalta veloitetaan käsittely- ja rahtikulu, jos näytteet palautetaan. Mahdolliset hävityskustannukset veloitetaan Asiakkaalta.

3. Asiakkaan veloitteet

Asiakas sitoutuu

(a) varmistamaan, että riittävät tiedot, ohjeet ja asiakirjat annetaan ajoissa (ja tilanteesta riippumatta viimeistään 48 tuntia ennen toivottuja toimenpiteitä), jotta tarvittavat palvelut voidaan suorittaa;

(b) hankkimaan Yrityksen edustajille tarvittavan pääsyn tiloihin, joissa palvelut on määrä suorittaa. Asiakas sitoutuu ryhtyvänsä kaikkiin tarvittaviin toimiin palvelujen suorittamista estävien tai häiritsevien tekijöiden poistamiseksi tai korjaamiseksi;

(c) toimittamaan tarvittaessa kaikki erikoisvarusteet ja henkilöstön, jotka ovat välttämättömiä palvelujen suorittamista varten;

(d) huolehtimaan siitä, että kaikki työolojen, työpaikkojen ja asennusten turvallisuuden kannalta välttämättömät toimenpiteet toteutetaan palvelujen suorittamisen aikana, eikä näiden toimenpiteiden välttämättömyys saa tältä osin olla riippuvainen Yrityksen ohjeistuksesta;

(e) ilmoittamaan Yritykselle etukäteen kaikista tunnetuista, todellisista tai mahdollisista vaaroista, jotka liittyvät mihin tahansa tilaukseen, näytteisiin tai testeihin, mukaan lukien esimerkiksi säteilyriski tai säteilyn läsnäolo, myrkylliset tai haitalliset tai räjähtävät elementit tai materiaalit, ympäristön saasteet tai myrkyt;

(f) käyttämään kaikkia oikeuksiaan ja täyttämään kaikki asianmukaiset kolmansien osapuolien kanssa tehtyjen myyntisopimusten ja muiden sopimusten ja lakien mukaiset velvoitteensa.

4. Maksut ja maksaminen

(a) Asiakkaan maksettaviin Yrityksen ja Asiakkaan välisiin maksuihin, joita ei määritetä tilauksen syntymisen tai sopimuksen neuvottelun aikana, sovelletaan Yrityksen vakiohintoja (joihin voi kohdistua muutoksia) ja kaikkia sovellettavia veroja

(b) Ellei laskussa ole määritetty lyhyempää kautta, Asiakas maksaa viipymättä 30 päivän kuluessa asianmukaisesta laskun päiväyksestä tai muun sellaisen kauden kuluessa, jonka Yritys määrittää laskussa (eräpäivä), kaikki maksut vastineena Yritykselle. Jos Asiakas jättää maksamatta, kuukausittainen korko laskulle on 1,5 prosenttia kuukaudessa (tai muu laskussa määritetty korkomäärä) eräpäivästä siihen päivämäärään, jona maksu varsinaisesti vastaanotetaan.

(c) Asiakkaalla ei ole oikeutta pidättää maksua tai lykätä maksuja Yritykselle johtuen riidoista, vastavaateista tai kuittauksista, joista se syyttää Yritystä.

(d) Yritys voi ryhtyä toimenpiteisiin maksamattomien palkkioiden perimiseksi missä tahansa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

(e) Asiakas maksaa kaikki Yrityksen kantokulut, mukaan lukien asianajopalkkiot ja niihin liittyvät kulut.

(F) Jos palveluiden toteuttamisen yhteydessä ilmenee odottamattomia ongelmia tai kuluja, Yritys ilmoittaa Asiakkaalle ja Yrityksellä on oikeus veloittaa lisämaksut, jotka kattavat ylimääräisen ajan ja kustannukset, jotka ovat välttämättömiä palvelujen suorittamista varten.

(g) Jos Yritys ei kykene suorittamaan kaikkia tai osaa palveluista johtuen syistä, joihin Yritys ei ole voinut vaikuttaa – mukaan lukien Asiakkaan edellä 3 lausekkeessa annettujen velvoitteiden laiminlyönnistä johtuvat syyt – Yrityksellä on kuitenkin oikeus saada maksu

(1) kaikista korvaamattomista kuluista, joita Yritykselle on aiheutunut; ja

- (2) tosiasiallisesti suoritettujen palvelujen osuutta vastaava osuus sovitusta palkkiosta.

5. Palvelujen keskeyttäminen tai päättäminen

Yrityksellä on oikeus välittömästi ja ilman vastuuta keskeyttää tai päättää palvelujen tarjoaminen, jos

(a) Asiakas ei ole noudattanut mitään näiden ehtojen mukaisia velvoitteitaan, ja tätä laiminlyöntiä ei ole oikaistu kymmenen päivän kuluessa siitä, kun ilmoitus laiminlyönnistä on annettu Asiakkaalle; tai

(b) Asiakas keskeyttää maksut, on velkajärjestelyssä, konkurssissa tai maksukyvytön, luopuu yritystoimintansa harjoittamisesta, tai jos Asiakkaan yritys ajetaan selvitystilaan.

6. Vastuu ja korvausvelvollisuus

(a) Vastuun rajoittaminen:

(1) Yritys ei ole vakuutuksenantaja eikä takaaja ja luopuu kaikesta vastuusta tässä ominaisuudessa. Menetyksiltä tai vahingoilta takausta hakevat asiakkaat hankkivat asianmukaisen vakuutuksen.

(2) Tarkastusraportit annetaan Asiakkaan toimittamien tai Asiakkaan lukuun toimitettujen tietojen, asiakirjojen ja/tai näytteiden perusteella ja yksinomaan Asiakkaan eduksi. Asiakkaalla on vastuu toimia sopivaksi katsomallaan tavalla tällaisten tarkastusraporttien perusteella. Yritys tai kukaan sen virkailijoista, työntekijöistä, asiamiehistä tai alihankkijoista ei ole velvollinen Asiakkaalle eikä kolmansille osapuolille toimista, jotka on tehty tai jätetty tekemättä tällaisten tarkastusraporttien perusteella, eikä virheellisistä tuloksista, jotka johtuvat epäselvistä, virheellisistä, puutteellisista, harhaanjohtavista tai vääristä Yritykselle annetuista tiedoista.

(3) Yritys ei ole vastuussa viivästyneistä, osittain tai kokonaan suorittamatta jätetyistä palveluista, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti tapahtumista, joihin Yritys ei ole voinut vaikuttaa, mukaan lukien Asiakkaan näiden ehtojen mukaisten velvoitteiden laiminlyönti.

(4) Yrityksen vastuu minkäänlaisista vahingonkorvausvaatimuksista, vahingoista tai kustannuksista ei saa missään oloissa ylittää kokonaissummaa, joka on yhtä suuri kuin kymmenen kertaa sellaisesta palvelusta maksettu summa, joka johtaa tällaiseen vaatimukseen, tai 20 000 Yhdysvaltain dollaria (tai vastaava summa paikallisessa valuutassa) sen mukaan kumpi summa on pienempi.

(5) Yritys ei ole vastuussa välillisistä menetyksistä, joihin luetaan mukaan rajoituksetta voittotappiot, liiketoiminnan tappiot, liiketoiminnan mahdollisuuksien menetykset, liikearvon menetykset ja takaisinvetokustannukset. Yritys ei ole myöskään vastuussa mistään menetyksistä, vahingoista tai kuluista, jotka aiheutuvat kolmannen osapuolen vaatimuksista (mukaan lukien rajoituksetta tuotevastuuvaatimukset), joita Asiakkaalle voi aiheutua.

(6) Minkä tahansa vaatimuksen tapauksessa Asiakkaan on annettava Yritykselle kirjallinen ilmoitus 30 päivän kuluessa siitä, kun kyseisen vaatimuksen oikeuttavat väitetyt tosiasiat ovat tulleet ilmi, ja joka tapauksessa Yritys vapautuu vastuusta kaikkia vahingonkorvausvaatimuksia kohtaan, ellei asiaa viedä oikeudenkäyntiin yhden vuoden kuluessa

(i) päivämäärästä, jona Yritys suoritti palvelun, joka aiheuttaa vaateen; tai

(ii) päivämäärästä, jolloin palvelu olisi pitänyt väitetyn suorituksen laiminlyöntitilanteen mukaan täyttää.

(b) Korvausvelvollisuus: Asiakas takautuu suojaamaan Yritystä ja sen virkailijoita, työntekijöitä, asiamiehiä tai alihankkijoita sekä korvaamaan kaikki niihin kohdistuvat kolmannen osapuolen vahingonkorvausvaatimukset (todelliset tai uhatut), mukaan lukien kaikki oikeudenkäyntikulut ja niihin liittyvät kustannukset sekä kaikki asianmukaiset kustannukset, jotka aiheutuvat palveluiden suorittamisesta, väitetystä suorittamisesta tai suorittamatta jättämisestä.

7. Muut ehdot

(a) Jos näiden yleisten ehtojen yhden tai useamman lausekkeen katsotaan olevan lainvastainen tai pätemätön miltään osin, se ei aiheuta vaikutuksia tai heikennyksiä jäljellä olevien lausekkeiden pätevyyteen, laillisuuteen ja täytäntöönpanokelpoisuuteen millään tavoin.

(B) Palvelujen tarjoamisen aikana ja sen jälkeen yhden vuoden ajan Asiakas ei saa suoraan tai välillisesti houkuttaa tai kannustaa Yrityksen työntekijöitä poistumaan työsuhteestaan Yrityksen kanssa eikä tehdä tarjousta, joka johtaisi Yrityksen työntekijöitä poistumaan työsuhteesta.

(c) Yrityksen yritysnimen tai rekisteröityjen merkkien käyttö mainontatarkoituksissa ei ole sallittua ilman Yrityksen kirjallista ennakkolupaa.

8. Sovellettavat lait, tuomiovalta ja riitojenratkaisu

Jollei erikseen toisin sovita, kaikki sopimussuhteista tai sopimussuhteiden yhteydessä syntyvät riidat ratkaistaan Sveitsin aineellisoikeudessa ilman lainvalintasääntöjä, ja ne voidaan ratkaista lopullisesti kansainvälisen kauppakamarin sovittelu- ja välimiesmenettelysääntöjen nojalla yhden tai useamman mainittujen sääntöjen mukaan nimetyn välimiehen välityksellä. Välimiesmenettely tapahtuu Pariisissa (Ranskassa) ja sen on oltava englanninkielinen.

Täydentävät ehdot: On-Track-verkkoportaalin luottamuksellisuuteen liittyvät velvollisuudet

- (a) Yritys säilyttää luottamuksellisina kaikki tiedot, ohjeet ja asiakirjat, jotka Asiakas lähettää Yritykselle verkkoportaalin kautta (jäljempänä Asiakkaan lähettämät tiedot). Yritys ei käytä, kopioi tai julkaise eikä anna lupaa käyttää, kopioida tai julkaista Asiakkaan lähettämiä tietoja tai niiden osia paitsi silloin
 - (i) kun Yritys käyttää tietoja voidakseen tarjota Asiakkaalle palveluitaan;
 - (ii) kun Yritys jakaa tiedot osallistuville valmistajille (kuten on määritetty SGS:n On-Track-verkkoportaalin talouden toimijoiden ehdoissa), jotta Yritys voi tarkistaa korvausvaatimukset ja seurata korvausvaatimusten etenemistä hallinnollisessa tarkoituksessa;
 - (iii) kun Yritys jakaa tiedot asiantuntijoille, asiamiehille tai edustajille saadakseen asiantuntijoiden neuvoja.
- (b) Yllä mainitut velvoitteet (a) eivät koske Asiakkaan lähettämiä tietoja, jotka:
 - (i) ovat julkisesti saatavilla tai tulevat julkisesti saataville (muutoin kuin näiden ehtojen vastaisesti);
 - (ii) Yritys saa haltuunsa kolmannelta osapuolelta, jolla on oikeus ilmoittaa näitä tietoja;
 - (iii) olivat Yrityksen hallussa jo ennen niiden vastaanottamista; tai
 - (iv) on ilmoitettava lain tai lakisääteisen viranomaisen tai sääntelyviranomaisen vaatimuksesta.

Osa 2: SGS:n On-Track-verkkoportaalin talouden toimijoiden ehdot

Ennen kuin lähetät korvausvaatimuksen verkkoportaaliimme kautta, sinut pyydetään hyväksymään alla olevat ehdot.

SGS – SGS On-Track -verkkoportaalin talouden toimijoiden ehdot

1. Johdanto

1.1 Nämä ehdot koskevat laitteiden korvausvaatimuksia ja niiden toimittamista verkkoportaaliimme kautta.

2. Sopimuksen tulkinta

2.1 Näissä käyttöehdoissa

- (a) "laitteet" tarkoittavat ohjelmistoa ja laitteistoa, joita tarvitaan tupakkatuotedirektiivin mukaisten tietojen lukemiseen ja niiden lähettämiseen tietovarastojärjestelmään;
- (b) "Osallistuvat valmistajat" tarkoittavat tupakkatuotteiden valmistajia, jotka osallistuvat direktiivin mukaisten laitteiden tarjontaan – täydellinen luettelo osallistuvista valmistajista on saatavilla osoitteessa <insert hyperlink>
- (c) "korvausmaksut" tarkoittavat kaikkia verkkoportaaliimme kautta lähetettyjen vaatimusten suoritettuja korvauksia;
- (d) "tupakkatuotedirektiivi" tarkoittaa tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden valmistamista, esittämistä ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 3. päivänä huhtikuuta 2014 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2014/40/EU
- (e) "me" on SGS Société Générale de Surveillance SA; ja
- (f) "sinä" tarkoittaa talouden toimijaa, kuten se on ymmärretty tupakkatuotedirektiivin 15 artiklan mukaan;

lisäksi "me", "meidän" sekä "sinun" tulkitaan vastaavasti.

3. Laitteet

3.1 Olet vastuussa laitteiden valinnasta ja sen varmistamisesta, että pystyt täyttämään tupakkatuotedirektiivin asettamat velvoitteet kyseisillä laitteilla.

3.2 Ilmoitat, että laitteet täyttävät tupakkatuotedirektiivin ja täytäntöönpanosäädösten alaisten velvoitteet, tai että niitä käytetään kyseisten velvoitteiden täyttämiseen.

4.1 Korvausvaatimus

- 4.1 Saat korvausmaksut kolmenkymmenen päivän kuluessa siitä, kun korvausta vastaava vaatimus on vahvistettu.
- 4.2 Suoritamme korvauksen paikallisella valuutallasi.
- 4.3 Olet kokonaan vastuussa kaikista veroista, jotka aiheutuvat laitteiden ostosta ja/tai käytöstä. Arvonlisäveroa, myyntiveroa tai mitään muita veroja ei korvata.

5. Tupakkatuotedirektiivin asettamat valmistajien velvoitteet

- 5.1 Kun vastaanotat korvausmaksut, hyväksyt samalla, että tupakkatuotteiden osallistuvat valmistajat ovat täyttäneet kaikki tupakkatuotedirektiivin (mukaan lukien 15 artiklan 7 kohta) mukaiset velvoitteet suhteessa sinuun.

6. Muita kuin osallistuvia valmistajia koskeva ilmoitus

- 6.1 Korvausmaksut edustavat vain osallistuvien valmistajien suhteellista osuutta laitteistosta. Jos jakelet myös muiden kuin osallistuvien valmistajien savukkeita tai kääretupakkaa, sinun on otettava yhteys tällaisiin valmistajiin omatoimisesti.

7. Tarkastukset

- 7.1 Pidätämme oikeuden tarkastaa ja tutkia kaikki verkkoportaalimme kautta lähetetyt korvausvaatimukset.
- 7.2 Sitoudut maksamaan takaisin korvausmaksut, jotka tarkastuksemme tai tutkimuksemme osoittavat olevan väärinkäytettyjä.

8. Takuusitoumukset ja edustus oikeudet

- 8.1 Takaat meille ja edustat, että:
 - (a) olet oikeudellisesti pätevä tekemään sitovia sopimuksia;
 - (b) sinulla on täysi toimivalta, valta ja kyky sopia näistä ehdoista ja jos lähetät korvausvaatimuksen toisen oikeushenkilön puolesta, sinulla on täysi toimivalta, valta ja kyky sopia näistä ehdoista kyseisen oikeushenkilön puolesta;
 - (c) kaikki tiedot, jotka toimitat meille korvausvaatimuksen yhteydessä, ovat paikkansapitäviä, tarkkoja, täydellisiä ja harhaanjohtamattomia.
- 8.1 Kaikki verkkoportaalimme liittyvät takuusitoumukset ja edustus oikeudet on määritetty näissä ehdoissa. Sovellettavan lain sallimissa rajoissa kaikki muut takuusitoumukset ja edustus oikeudet on suoraan suljettu pois.

9. Vastuusta vapauttaminen

- 9.1 Emme ole vastuussa menetyksistä, jotka johtuvat tapahtumasta tai tapahtumista, joihin ei ole voitu kohtuudella vaikuttaa.
- 9.2 Emme ole vastuussa liiketoiminnan menetyksistä, joihin luetaan mukaan (rajoituksetta) voittoja, tuloja, käyttöä, tuotantoa, odotettuja säästöjä, liiketoimintaa, sopimuksia, kaupallisia mahdollisuuksia tai liikearvoa koskevat menetykset tai vahingot.
- 9.3 Emme ole vastuussa tietojen, tietokannan tai ohjelmiston menetyksistä tai vioittumisista.

10. Talouden toimija

- 10.1 Parhaan ymmärryksesi mukaan olet tupakkatuotedirektiivin määritelmän mukainen talouden toimija viiden seuraavan vuoden ajan korvausmaksujen vastaanottamisesta.
- 10.2 Siinä tilanteessa, jossa (i) lakkaat olemasta tupakkatuotedirektiivin määritelmän mukainen taloudellinen toimija milloin tahansa viiden vuoden kuluessa korvausmaksujen vastaanottamisesta tai (ii) et ole hankkinut asianomaista taloudellisen toimijan tunnustekoodia kohtuullisessa ajassa siitä, kun asianomainen toimivaltainen tunnisteiden antaja on alkanut hyväksyä talouden toimijan tunnustekoodien hakemuksia, palautat ostetut laitteet asianomaisille osallistuville valmistajille tai vaihtoehtoisesti korvaat kaikki maksetut varat määräsuhteen mukaisesti ottaen huomioon sellaiset tekijät, kuten kulumisen ja laitteen jäljellä olevan käyttöiän.

11. Kolmannen osapuolen oikeudet

- 11.1 Osallistuvilla valmistajilla on oikeus saattaa sinua vastaan voimaan tämän sopimuksen mukaiset oikeutemme.

12. Laajuus

- 12.1 Nämä ehdot eivät muodosta immateriaalioikeuksien luovutus- tai lisenssissopimusta, eivätkä vaikuta sellaisen muodostumiseen.

13. Muutokset

- 13.1 Voimme muuttaa näitä ehtoja tarvittaessa julkaisemalla uuden version verkkoportaalissamme.
- 13.2 Näiden ehtojen tarkistusta sovelletaan sopimukseen, jotka on tehty milloin tahansa tarkistuksen jälkeen. Näiden ehtojen tarkistus ei vaikuta sopimukseen, jotka on tehty ennen tarkistuksen ajankohtaa.

14. Sopimuksen siirtäminen

- 14.1 Sitoudut siihen, että voimme luovuttaa, siirtää, ulkoistaa tai muutoin käsitellä näiden ehtojen mukaisia oikeuksiamme ja/tai velvoitteitamme.

- 14.2 Ilman etukäteen annettua kirjallista suostumustamme et voi luovuttaa, siirtää, ulkoistaa tai muutoin käsitellä näiden ehtojen mukaisia oikeuksiasi ja/tai velvoitteitasi.

15. Oikeuksista luopumista koskevat ehdot

- 15.1 Osapuoli ei menetä oikeuttaan vedota toisen osapuolen sopimusrikkomukseen, ellei hän kirjallisesti ilmoita luopuvansa tällaisesta oikeudesta.
- 15.2 Osapuolen tekemä oikeudestaan luopuminen koskee vain siinä yksilöityä sopimusrikkomusta, eikä se rajoita osapuolen oikeutta vaatia muilta osin sopimuksen noudattamista.

16. Yksittäisen sopimusehdon vaikutus sopimukseen

- 16.1 Jos jokin tuomioistuin tai muu toimivaltainen viranomainen määrittää näiden ehtojen lausekkeen lainvastaiseksi ja/tai täytäntöönpanokelvottomaksi, muut lausekkeet ovat edelleen voimassa.
- 16.2 Jos näiden ehtojen lainvastainen ja/tai täytäntöönpanokelvoton lauseke olisi laillinen tai täytäntöönpanokelpoinen, jos osa siitä poistettaisiin, kyseinen osa oletetaan poistetuksi ja loput lausekkeesta ovat edelleen voimassa.

17. Ehtojen voimassaolo

- 17.1 Tämän sopimuksen päättäminen tai voimassaolon päättyminen ei rajoita tätä lauseketta tai seuraavia lausekkeitä tässä ehdossa tai seuraavissa ehdoissa: 7 (Tarkastukset), 9 (Vastuusta vapauttaminen), 10 (Talouden toimija), 11 (Kolmannen osapuolen oikeudet) tai muu ehto, jonka tulisi jäädä voimaan tämän sopimuksen päättymisen jälkeen täysimittaisena.

18. Meidän tietomme

- 18.1 Tämän verkkoportaalin omistaja ja operoija on SGS Société Générale de Surveillance SA
- 18.2 Yrityksemme on rekisteröity Sveitsissä ja rekisteröity toimipaikkamme on 1 Place des Alpes, Geneve, Sveitsi

19. Kieli

- 19.1 Jos nämä ehdot eivät ole englanninkielisiä ja käännettyjen ehtojen ja niiden englanninkielisen version välillä esiintyy ristiriitoja tai eroavaisuuksia, ehtojen englanninkielinen versio katsotaan olevan etusijalla.